



## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED  
 ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE  
 OF THE FOLLOWING STANDARDS:

CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO  
 DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS  
 EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES:

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND BUT-WELDING ENDS
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16 .10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16 .34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

PART. No.: 01096N  
 (CODIGO)

DESCRIPTION: 4" FIG. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8  
 (DESCRIPCION) CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL

(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES)  
 (FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)								
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG				
BODY (CUERPO)	WH1764	A 216 WCB	0.200	0.876	0.021	0.024	0.405	0.050	0.040	0.010	0.030	0.003						73.51	43.64	29.0	51.0	169
BONNET COVER (BONETE TAPN)	WH2923	A 216 WCB	0.200	0.830	0.019	0.016	0.430	0.040	0.020	0.020	0.030	0.001						76.41	46.25	29.0	51.0	166
WEDGE DISK PLUG (DISCO)	Z0051	217 CA15	0.130	0.920	0.021	0.017	0.800	0.440	12.450	0.300	0.000	0.000						98.60	73.95	28.0	35.0	262

CERTIFIED BY: \_\_\_\_\_  
 QUALITY ASSURANCE  
 CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD